

425461-2026 - Състезателна процедура

Швейцария – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги – EBP-544

Planer Fernwärme Bern Nordost

OJ S 118/2026 22/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Energie Wasser Bern

Електронна поща: ewb-beschaffungen@ewb.ch

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: EBP-544 Planer Fernwärme Bern Nordost

Описание: Die Stadt Bern und ewb haben sich zum Ziel gesetzt, bis im Jahr 2035 70 % des Wärmebedarfs sowie 80 % des Strombedarfs aus erneuerbaren Quellen zu beziehen. Mit dem Ausbau des Fernwärmenetzes in Bern und hiermit dem Ersetzen von Öl- und Gasheizungen wird von ewb ein grosser Beitrag zur Erfüllung dieses Ziels geleistet. Unter dem Projektnamen «Fernwärme Bern Nordost» (FBN) plant ewb im Nordosten der Stadt Bern die Realisierung eines neuen thermischen Netzes (Fernwärme). Weiter wird im Gebiet Wabern ein kleineres von FBN unabhängiges Fernwärmenetz gebaut. Die ersten Kund:innen im Netz FBN sollen ab 2031 angeschlossen werden, der Ausbau erfolgt etappiert. Gleichzeitig mit dem Ausbau der Fernwärme (inkl. Netzanschlüsse) werden im Projektperimeter weitere Medien von ewb (Wasser, Strom, Telekom, öffentliche Beleuchtung, etc.) saniert. Um Synergien optimal zu nutzen, werden städtische Projekte – zu Aspekten wie Tiefbauinfrastrukturen, Klimaanpassungs-Massnahmen, Strassenraumgestaltung- und entwässerung (inkl. Siedlungsentwässerung), Aufenthaltsqualität, Verkehrsinfrastruktur – koordiniert und kombiniert umgesetzt. Um diese Vorhaben umsetzen zu können, werden hiermit Planerleistungen der SIA Phasen 21 bis 53 für den Tiefbau und die Oberfläche ausgeschrieben. Die Gesamtleitung mit Fachhintergrund Tiefbau, soll während der Realisierung die Funktion der Bauleitung übernehmen. Das zu beauftragende Planerteam soll folgende Fachgebiete abdecken: Fernwärme, Elektrizität, Gas, Telekom, Wasser, Strassenentwässerung/Siedlungsentwässerung inkl. Gewässerschutz, Strassenbau und Schwammstadt-Elemente.

Идентификатор на процедурата: c0e7e123-db29-43c5-bdbd-add61e85c175

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Bern

Пощенски код: 3001

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Допълнителна информация: "Stadt Bern"

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Sonstige Anforderungen Vorbehalt: Eine Auftragserteilung erfolgt vorbehaltlich der Erteilung der Kreditbewilligung. Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Bereinigungen bleiben vorbehalten.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: EBP-544 Planer Fernwärme Bern Nordost

Описание: Die Stadt Bern und ewb haben sich zum Ziel gesetzt, bis im Jahr 2035 70 % des Wärmebedarfs sowie 80 % des Strombedarfs aus erneuerbaren Quellen zu beziehen. Mit dem Ausbau des Fernwärmenetzes in Bern und hiermit dem Ersetzen von Öl- und Gasheizungen wird von ewb ein grosser Beitrag zur Erfüllung dieses Ziels geleistet. Unter dem Projektnamen «Fernwärme Bern Nordost» (FBN) plant ewb im Nordosten der Stadt Bern die Realisierung eines neuen thermischen Netzes (Fernwärme). Weiter wird im Gebiet Wabern ein kleineres von FBN unabhängiges Fernwärmenetz gebaut. Die ersten Kund:innen im Netz FBN sollen ab 2031 angeschlossen werden, der Ausbau erfolgt etappiert. Gleichzeitig mit dem Ausbau der Fernwärme (inkl. Netzanschlüsse) werden im Projektperimeter weitere Medien von ewb (Wasser, Strom, Telekom, öffentliche Beleuchtung, etc.) saniert. Um Synergien optimal zu nutzen, werden städtische Projekte – zu Aspekten wie Tiefbauinfrastrukturen, Klimaanpassungs-Massnahmen, Strassenraumgestaltung- und entwässerung (inkl. Siedlungsentwässerung), Aufenthaltsqualität, Verkehrsinfrastruktur – koordiniert und kombiniert umgesetzt. Um diese Vorhaben umsetzen zu können, werden hiermit Planerleistungen der SIA Phasen 21 bis 53 für den Tiefbau und die Oberfläche ausgeschrieben. Die Gesamtleitung mit Fachhintergrund Tiefbau, soll während der Realisierung die Funktion der Bauleitung übernehmen. Das zu beauftragende Planerteam soll folgende Fachgebiete abdecken: Fernwärme, Elektrizität, Gas, Telekom, Wasser, Strassenentwässerung/Siedlungsentwässerung inkl. Gewässerschutz, Strassenbau und Schwammstadt-Elemente.

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cpv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Bern

Пощенски код: 3001

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Допълнителна информация: "Stadt Bern"

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2031

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Verlängerungsoption: 5x 1 Jahr

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Все още не е известно

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Zuschlagskriterien

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес:

[https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ)

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Simap.ch

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Забранено

Обосновка защо електронното подаване не е възможно: Средства, устройства или формати на файлове, които не са общодостъпни

Описание: Die korrekte Adressierung ist für die zeitgerechte und gesetzmässige Bearbeitung des Angebots innerhalb des Vergabeverfahrens ausschlaggebend. Die Angebotseinreichung durch die Anbietenden erfolgt elektronisch über die Webanwendung DecisionAdvisor. Nur die ausgedruckte Papierversion vom Lieferantenreport muss rechtsgültig unterschrieben an die Beschaffungsstelle eingereicht werden

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 26/08/2026 23:55:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 180 Дни

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Bundesverwaltungsgericht

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der ersten Publikation mittels Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Energie Wasser Bern

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Energie Wasser Bern

Регистрационен номер: 7eed301d-13ad-4769-b00f-933b22d46451

Пощенски адрес: Monbijoustrasse 11, Postfach

Град: Bern

Пощенски код: 3001

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Електронна поща: ewb-beschaffungen@ewb.ch

Телефон: +41313213231

Интернет адрес: <https://www.ewb.ch>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Bundesverwaltungsgericht
Регистрационен номер: BVGER
Пощенски адрес: Postfach
Град: St. Gallen
Пощенски код: 9023
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): St. Gallen (CH055)
Държава: Швейцария
Електронна поща: info@bvger.admin.ch
Телефон: +41584652626
Интернет адрес: <https://www.bvger.ch>
Роли на тази организация:
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Simap.ch
Регистрационен номер: CH001
Пощенски адрес: Holzikofenweg 36
Град: Bern
Пощенски код: 3003
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Държава: Швейцария
Електронна поща: support@simap.ch
Телефон: +41584646388
Интернет адрес: <https://www.simap.ch>
Роли на тази организация:
TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено
:
f62b64fc-80fb-4821-ba67-0573d8df57eb-01
Основна причина за промяната
:
Актуализирана информация

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE
Идентификатор на раздела: LOT-0000
Описание на промените: Unter der Vertragslaufzeit wurde korrigiert, dass die Vertragsdauer gemäss der vorgesehenen Verlängerungsoption verlängert werden kann.

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 13abbbdd6-6047-4850-9988-be0f2f027b2d - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 19/06/2026 02:26:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 425461-2026

Номер на броя на ОВ S: 118/2026

Дата на публикуване: 22/06/2026